



FUNDACIÓN “MI MAÑANA”

POSORJA - ECUADOR



Übersetzung des folgenden Textes von

Rosario Jaime

Koordinatorin der Stiftung Mi Mañana

STIFTUNG " Mi Mañana"

SEINE GESCHICHTE

Die Stiftung wurde 1995 gegründet, mit der wertvollen anfänglichen Leitung von Herrn Wolfgang Gabbert (+) und seiner Frau Anita von Buchwald-Gabbert, während eines Besuchs in unserer Pfarrei Posorja, spürten sie die Not der Einwohner; es gelang ihnen, den Kindern der Bevölkerung im Allgemeinen zu helfen.

In der Anfangszeit wurden 12 Kinder aus der Gemeinde Posorja mit Stipendien unterstützt, und Jahr für Jahr wurde diese Hilfe mit der Unterstützung ausländischer Menschen von großer menschlicher Qualität erweitert.

Gegenwärtig zählen wir auf die Leitung durch unsere geschätzte Präsidentin Marion Lütge in Verbindung mit dem deutschen Vorstand sowie auf die Leitung in Ecuador durch Susana Pozo Caminer und Hannelore de Pries.

Die Stiftung Mi Mañana unterstützt Kinder, die vom ersten Jahr der Grundschule bis zum Ende der Sekundarstufe lernen. Die größte Genugtuung für die Stiftung ist es, den Kindern dieser Gemeinde zu helfen, ihre Ausbildung zu erhalten, was ihnen unter anderen Umständen vielleicht nicht möglich gewesen wäre, und Freundschaftsbande zwischen den Patenkindern zu knüpfen, die Hilfe erhalten haben.

Zurzeit haben wir 88 Patenkinder.

KOORDINIERUNG DER ARBEITEN

Herzliche Grüße an den Verwaltungsrat und die verehrte Mi Mañana-Familie, mein Name ist Rosario Jaime, es ist mir eine Freude, mich an Sie zu wenden und Ihnen meine Arbeit zu erläutern.

Ich bin für die Verwaltung der verschiedenen Aktionen zuständig, die es ermöglichen, dass die Hilfe eines so wertvollen Projekts unsere lieben Kinder und Jugendlichen in unserer Gemeinde erreicht.

Meine Arbeit beginnt mit dem Besuch der Eltern, die eine Mitgliedschaft in der Stiftung in Erwägung ziehen. Jedes Jahr wird ein Stipendium für 6 bis 10 Kinder vergeben.

Ich besuche jedes Heim, spreche mit den Eltern und erwähne die Vorteile, die die geförderten Kinder und Jugendlichen erhalten, sowie die Aufgaben, die die Eltern für die Stiftung zu erfüllen haben.

Nachdem sie sich den Pflichtenkatalog angehört hatten, erklärten sich die Eltern gerne bereit, der Stiftung beizutreten.

Die Verantwortung der Eltern, von der Integration in die schulischen Aktivitäten ihrer Söhne und Töchter, die Lieferung von Informationen über die schulischen Leistungen ihrer vertretenen, die Aufgaben der Reinigung der verschiedenen Klassenzimmer und andere Orte Ihrer Gebäude, die Zusammenarbeit in den Aktivitäten, die als Patenkinder organisiert werden sollte.

Die Jugendlichen und Kinder, die der Stiftung angehören, erhalten ihre Grundausbildung in der "Pacific Oceano Schule" und anschließend in lokalen Schulen.

Zu den Leistungen, die sie erhalten, gehören Schulgeld, monatliche Schulgebühren, Schulmaterial, Schuhe, Lehrbücher, Uniformen und andere für die Entwicklung ihrer Ausbildung notwendige Leistungen.

Wie ich bereits erwähnt habe, besteht meine Arbeit in der Übergabe der Hilfe, die von Deutschland aus für jedes Patenkind verwaltet wird, in der Kommunikation mit jeder Familie und in der Leitung des Schreibens von Briefen, die mindestens zweimal im Jahr an jeden Paten geschrieben werden müssen und in denen Aspekte aus dem täglichen Leben der Patenkinder erwähnt werden; bei dieser Tätigkeit muss ich erwähnen, mit welcher Rührung die Patenkinder die Briefe ihrer Paten empfangen.

Ich habe ein wenig von den Erfahrungen der Stiftung geschildert. Hervorzuheben sind die Gefühle der Freundschaft und Vertrautheit, die sich einstellen, und vor allem die Freude, die man erlebt, wenn jedes Patenkind seinen Studienzyklus abschließt.

Vielen Dank, liebe Paten und Mi Mañana Familie, im Namen der Kinder und Jugendlichen von Posorja.

Rosario Jaime

Koordinatorin der Stiftung Mi Mañana

FUNDACIÓN "MI MAÑANA"

SU HISTORIA

La Fundación se crea en el año 1995, con la valiosa gestión inicial de los Sres. Wolfgang Gabbert (+) y esposa Sra. Anita Von Buchwald, en visita a nuestra Parroquia Posorja, palparon la necesidad de los pobladores; gestionando a sí ayuda para los niños de la población en general.

En la gestión inicial se otorgó becas de estudio a 12 niños de la Parroquia Posorja y año a año se ha logrado incrementar esta ayuda con el apoyo de personas extranjeras gestoras y de gran calidad humana.

Actualmente contamos la Dirección de nuestra estimada Presidenta Srta. Marion Lütge en conjunto con el Directorio Alemán, mancomunadamente con la dirección en Ecuador ejercida por la Sra. Susana Pozo Caminer y Sra. Hannelore de Pries.

La Fundación Mi Mañana, brinda apoyo a niños que cursan sus estudios desde primer año básico, hasta culminar sus estudios secundarios, la mayor satisfacción que recibe la Fundación, es gestionar para que los niños de esta parroquia puedan recibir sus estudios, que quizá en otras circunstancias no lo hubieran podido hacer, y establecer lazos de amistad entre ahijados que han recibido la ayuda.

En la actualidad tenemos 88 ahijados.



Afectuosos saludos a Directorio y distinguida Familia Mi Mañana, mi nombre es Rosario Jaime, es un gusto dirigirme a Ustedes y explicar mi labor.

Estoy encargada de gestionar las distintas acciones que permiten llegar la ayuda de tan valioso proyecto a nuestros queridos niños y jóvenes de nuestra parroquia.

Mi labor comienza cuando recibo la visita de los padres, que consideran pertenecer a la Fundación, anualmente se otorga la beca para 6 a 10 niños.



Visito cada hogar, converso con los padres, mencionando los beneficios que reciben los niños y jóvenes ahijados, de igual manera, converso de las tareas que deben realizar los padres, para la Fundación.

Luego de escuchar el conjunto de responsabilidades, los padres con mucho gusto aceptan pertenecer a la Fundación.

La responsabilidad de los Padres, se compromete desde la integración en las actividades escolares de sus hijos e hijas, la entrega de información del rendimiento escolar de sus representados, las tareas de limpieza de las distintas aulas y demás locaciones de vuestras edificaciones, colaboración en las actividades que como ahijados deban organizarse.

Los jóvenes y niños que pertenecen a la Fundación, reciben sus estudios básicos en la Escuela Océano Pacífico, luego en colegios de la localidad.

Las gestiones que reciben, comprende matrícula, pensiones mensuales de escolaridad, útiles escolares, zapatos, textos, uniformes, y demás gestiones necesarias para el desarrollo de sus estudios.



Como mencioné anteriormente, mi labor está dirigida en hacer llegar la ayuda que se gestiona desde Alemania, para cada ahijado/a, la comunicación con cada familia y el direccionamiento de la escritura de cartas, que se deben redactar por lo menos dos veces al año para cada padrino, mencionando en ellas aspectos de la vida cotidiana de los ahijados, en esta actividad debo mencionar, la emoción con la que reciben los ahijados cartas de sus padrinos.

He detallado un poco de las vivencias de la Fundación, los sentimientos de amistad y de familiaridad que se despliegan es lo que se puede destacar, y, sobre todo, la alegría que se vive, en los momentos en que cada ahijado, culmina su ciclo de estudios.

Muchas gracias, queridos Padrinos y Familia Mi Mañana, toda, en nombre de la juventud y niños de Posorja.



Rosario Jaime

Coordinadora Fundación Mi Mañana